

**MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

**MEETING no. 721  
October 14, 15 and 16, 2009  
held in  
Kangirsualujjuaq, Nunavik**

**MEETING No. 721**

**14-15-16-10-2009**

<b><u>RESOLUTION</u></b>	<b><u>ITEM</u></b>	<b><u>ANNEX</u></b>	
	1	Quorum and opening of the meeting	
	2	Notice of meeting	
	3	Appointment of Chairperson	
	4	Adoption of the Agenda	<b>I</b>
	5	Research - Partnering with parents	<b>II</b>
	6	Activity Report - Curriculum Development 2 <sup>nd</sup> Language	<b>III</b>
	7	Activity Report - Training and Research	<b>IV</b>
	8	Teacher Training / Certified Teachers - Ivujivik	
	9	Activity Report - Student Services	<b>V</b>
	10	Activity Report - Adult Education	<b>VI</b>
	11	Adult Education Class - Ivujivik	
	12	Activity report - Complementary Services	<b>VII</b>
	13	Activity report - Information Technology	<b>VIII</b>
	14	Secondary 1-2-3 - Ivujivik	
	15	Use of Cigarettes - Ivujivik	
	16	Students' Residence in Kangirsujuaq - Ivujivik	
	17	English Alphabets - Ivujivik	
		<i>Adjournment</i>	
	18	Nunaliuqait Ikajuqaigiittut Presentation	
	19	Roles and Responsibilities of Commissioners	<b>IX</b>
2009/2010-01	20	Appointment of KSB Representative to the Quebec Mining Institute	
	21	Nunavik Government Negotiation - Point of Information	
	22	Next meeting place	
	23	APTN Verbal	
	24	Activity Report - Human Resources	<b>X</b>
	25	First time Employees Pay takes too long - Kangirsuk	

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

2009/2010-02	26	Creation of Positions: Creation of an Education Consultant Position - Education Services	
2009/2010-03		Creation of a Coordinator Position - Finance Department	
	27	Teaching Career Publication - Kuujjuaq	
	28	Policy on Local Employees Benefits - Kuujjuaq	
	29	Presentation of Inuttitut Curriculum	
	30	Activity Report - Curriculum Development 1 <sup>st</sup> Language / <b>XI</b>  -Could Girls Culture Class order materials instead of buying them locally - Kangirsualujjuaq	
	31	Presentation of Inuttitut Curriculum	
	32	Boys Culture - Regional Posting - Kuujjuaq	
	33	Could Culture Teachers be provided with Vehicles and not use their own? - Kangirsualujjuaq	
	34	Activity Report - Equipment Services /  -Kiluutaq School Gymnasium	<b>XII</b>
2009/2010-04	35	Extension Project of the Sautjuit School in Kangirsuk	
2009/2010-05	36	Selection of Professionals, Architects and Engineers for the Extension of the Sautjuit School in Kangirsuk	
	37	School Bus - Ivujivik	
	38	School Gymnasium -Ivujivik	
	39	Janitors' Position - Ivujivik	
	40	Jaanimarik Future Renovation - School's lack of Students Space - Kuujjuaq	
	41	Old Housing Without Emergency Exits - Kangirsuk	
	42	Accelerated Integrated Methods Presentation	
	43	Activity Report - Curriculum Development 2 <sup>nd</sup> Language	<b>XIII</b>
	44	National Committee on Inuit Education - Update	<b>XIV</b>
	45	Regional Partnership committee - School Needs volunteers - Kuujjuaq	
	46	School Budget - Ivujivik	

- 47 School Closure due to Weather - Ivujivik
- 48 Inform Students of Consequences of Criminal Offences  
- Kuujuaq
- 49 Financial Statements
- 50 Activity Report - Support to Schools
- 51 Activity Report - Nunavik Sivunitsavut **XVI**
- 52 Addition of Pre-Parenting Course to Curriculum - Kuujuaq;  
-Could girls in IPL students be taught sexuality  
and planned parenting - Kangirsualujuaq
- 53 Inuit living down South need daycare or classes  
in Inuttitut - Kangirsuk
- 54 Non-Inuit Teachers fostering Inuit Children -  
Kangirsualujuaq
- 55 Is there a Policy, against having non-Inuit persons-replacing  
in Kindergarten? - Kangirsualujuaq

**CLOSING OF THE MEETING**

**MEETING 721**

Minutes of a meeting of the Council of Commissioners of the Kativik School Board, for the School year 2009-2010, held in Kangiqsualujjuaq on October 14, 2009 at 9:18 a.m.

**PRESENT:**

Jessie Baron	Council of Commissioner	Kangirsualukjuaq
Mary Joanne Kauki	Vice President	Kuujjuaq
Willie Cain Sr.	Council of Commissioners	Tasiujaq
Jessie Annahatak	Council of Commissioners	Aupaluk
Aloupa Taquik	Council of Commissioners	Kangirsuk
Charlie Tukkiapik	Council of Commissioners	Quaqtaq
Louisa Usuarjuk Paningajak	Council of Commissioners	Ivujivik
Adamie Alayco	Council of Commissioners	Akulivik
Sarah Beaulne	Council of Commissioners	Puvirmituq
Alacie Nalukturuk	President	Inukjuaq
Alec Niviaxie	Council of Commissioners	Umiujaq
Peter Papialuk	Council of Commissioners	Kujjuaraapik

**ABSENT:**

Eli Aullaluk	KRG Representative	Akulivik
Michael Cameron	Council of Commissioners	Salluit
Lukasi Pilurtuut	Council of Commissioners	Kangirsujuaq

Eli Aullaluk is absent because he is attending a meeting with KRG in Kuujjuaq.

Michael Cameron is absent because he is sick.

Charlie Tukkiapik is absent on the first day because he missed his flight in Kangirsuk.

Lukasi Pilurtuut is absent because he missed his flight in Kangirsuk.

**ALSO PRESENT:**

Annie Grenier	Director General
Mary Aitchison	Assistant Director General
Harriet Keleutak	Secretary General
Sarah Aloupa	Freelance Interpreter
Eva Iisitik	Interpreter

The following person upon the invitation of the chairperson of the meeting, attended or took part in the deliberations of the meeting:

Don Taylor	Professor from McGill University
Louise Boissé	Associate Secretary General
Chan Ma Quang	Director of Finance
Paul Khatchadourian	Director of Student Services / Interim Director of Adult Ed.
Sarah Airo	Director of Education Services
Daniel Lafleur	Assistant Director of L2 Curriculum Development
Amanda Juby	Pedagogical Counselor - English sector
Soré Moller	Assistant Director of Complementary Services
Denis Daigle	Coordinator support to schools
Qiallak Qumaaluk	Assistant Director of L1 curriculum Development
Gordon Cobain	Coordinator of Information Technology / Associate Director of the Vocation Services
Lana Desmarchais	Director of Human Resources

Patrice Beaumelle  
Lizzie Ningiuruvik  
Mary Kay May  
Pasha Puttayuk  
Sala Padlyat  
Alaku Kulula  
Elias Moukannas

Director of Equipment Services  
Nunalituqait Ikajuqatigiittut  
Nunalituqait Ikajuqatigiittut  
Curriculum Development - Secondary V Exit Exams  
Curriculum Development - Culture/religion  
Curriculum Development - Implementation  
Coordinator Implementation

## **1 QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

With a quorum of the members of the Council of Commissioners of the Kativik School Board being present at 9:18 a.m., on October 14, 2009. Opening prayer led by Sala Padlayat.

Peter Morgan, mayor of Kangirsualujjuaq, came to welcome everyone to his community.

Nancy Etok, vice-principal of Ulluriaq school, came to welcome everyone and said that if anyone needs anything to notify them.

## **2 NOTICE OF MEETING**

The President ascertained that all members of the Council of Commissioners had received notice of this meeting.

## **3 CHAIRPERSON**

On a motion moved by Peter Papialuk and seconded by Aloupa Taqulik, Alacie Nalukturuk is appointed to chair the meeting.

## **4 ADOPTION OF AGENDA**

Alacie Nalukturuk reads the agenda. The Agenda was modified and adopted as attached to the minutes as **Annex I**.

On a motion moved by Jessie Baron and seconded by Willie Cain Sr., the agenda is approved, with four absent.

## **5 RESEARCH - PARTNERING WITH PARENTS**

Don Taylor, with Valentina and Qiallak, presented the preliminary results of the research that was done on Partnering with Parents.

Their presentation is attached to the minutes as **Annex II**.

Mary-Joanne would like to know if the questionnaires filled were all the same for everyone and if the parents were asked which level of education they have.

Don responded by saying that their trip to Paullatuq was well received because they needed to know what KSB is doing. They had the same issues, such as absenteeism, graduation level but they had absolutely nothing that showed at their school to indicate that it was an Inuit school. When they gave questionnaires, they asked the parents their level of education.

Mary-Joanne would like to know if they will do research in other communities. She also said that unions were in control of the homework, according to some teachers.

Don responded by saying that when they have more resources, they will do other communities but it requires a lot of preparation.

Sore said that it was the parents' dream to see their children graduate. How can we make it the child's dream to graduate.

Don responded by saying that these questions were not asked.

Jessie Baron said that 75% of people followed when they see something in writing. How can we get the parents to move ahead and get involved.

Don responded by saying that they are just starting to plan how they would present the research results so they could get involved and prepare an action plan. They are not sure yet how it will be done.

Jessie Annahatak would like to know if that 75% applies to the whole school year.

Don said that we know what the parents are thinking but not the students. We will have to be realistic by getting the parents involved with younger students.

Mary Aitchison said that this project was piloted and then was supposed to be implemented in all communities. Commissioners thought it would be good to do two communities per year. It would also be good to present this at the Education Council, and give to distribute promotional items.

## **6 ACTIVITY REPORT - CURRICULUM DEVELOPMENT 2ND LANGUAGE**

Amanda Juby presented the report, her report is attached to the minutes as **Annex III**.

Mary-Joanne would like to know what will happen to students who did not pass level three to four.

Daniel Lafleur responded by saying that it was a pilot project and that this year, it will more accurate. Amanda said for French its level three and for English it is level four.

How can enriched students get a higher scale?

Amanda replied by saying that they could be tested and get different work from others so as to have more advanced work.

Alicie said to make sure that students learn what has happened during JBNQA negotiations and to make sure that the contents are constructive for the students.

Mary Aitchison said to make sure that during the timeline students are taught the history properly, in a constructive manner.

Mary-Joanne said that she is proud that history is being taught. She would like to know if it will be taught in Inuttitut in second language.

Daniel Lafleur replied by saying that indeed it will be taught in both sectors.

Alicie Nalukturuk would like to know if we have arts programs.

Sarah Airo replied by saying that they went to MELS to ask if the art classes could be changed to culture classes and they have not gotten any written response yet. They are still in the planning stage.

Mary Aitchison said that crafts and sewing could be considered as art. This is the demand that they have made to MELS before a program was developed.

Alec Niviaxie would like to know what will happen to the credits of culture course.

Daniel Lafleur said that MELS should recognize the codes for culture classes.

Sarah Airo said that Arts and Culture would remain as two different courses. It is that way they have made demands to MELS.

Mary-Joanne would like to know the following: if 74% passed, their exams in French, will they provide extra help for the remaining 25% of students?

Daniel Lafleur replied by saying that these students will have to develop their competencies.

Sarah Airo said that this 74% shows that the students are doing really well. With these exams, they were able to pinpoint where to provide support.

## **7 ACTIVITY REPORT - TRAINING AND RESEARCH**

Valentina DeKrom presented the report, her report is attached to the minutes as **Annex IV**.

Mary-Joanne would like the attendants and shadows to be able to take summer courses; has something been done?

Valentina replied by saying that the courses provided by teacher training do not necessarily support their work; sometimes the attendants change many times a year and they have to find ways to train these people. Perhaps workshops would be more efficient, because teacher training is a requirement to become teachers.

Alicie said that some summers they do not have any vehicles to pick up the trainees and it would be good to have someone to pick them up since Kuujuaq is spread out.

Jessie Baron would like to know if they have enough shadow teachers in Kangirsualukjuaq.

Soré responded by saying that they do have shadows but students have to be evaluated first before they get attendants. She said that technicians get training. They are still planning for the training of shadows and are lacking resources.

## **8 TEACHER TRAINING / CERTIFIED TEACHERS - IVUJIVIK**

Louisa said that in Ivujivik, they only have two students in Teacher Training, with UQAT. She wonders whether non-employees of the school could take KSB-McGill programs.

Valentina DeKrom responded by saying that if they are not employees, they cannot take the courses since they are not funded.

Louisa asked why the teachers that were taking bachelors degrees could not take those courses.



Alicie Nalukturuk responded by saying that KSB and UQAT are supposed to meet first before anything is implemented, This is still on hold because the meetings have not taken place.

Sarah Airo mentioned that Valentina DeKrom has written letters to Puvirnituk-Ivujivik and UQAT to find out what has been happening.

Adamie Alayco would like to know if the courses of student counselors training is given in Inuttituk.

Soré responded by saying that they do indeed have courses in Inuttituk. They will have a meeting soon.

Peter Papiuluk would like to know if it is mandatory to get their credits in Inuttituk in secondary IV and V. What happens to students who do not speak Inuttituk even though they are Inuit?

Sarah Airo responded by saying that Peter's concern is different from what Valentina DeKrom is talking about. This problem is not only in Kuujjuaraapik; it is also common in some communities. It will become more of a problem in the long run because at KSB, we have a language policy. There are Inuit beneficiaries who cannot read, or speak Inuttituk; they will need to come up with a solution for secondary IV and V students.

Louisa said they would like more information about UQAT.

Valentina DeKrom said that she would provide it in writing.

Alec Nivixie would like to know how many have their bachelor of Education.

Valentina DeKrom responded by saying that there are 19 who have earned their bachelor degree and 75 have their post graduate certificate. Some are looking into the possibility of enrolling to a master's degree.

Mary Aitchison said that they would like to encourage Inuit teachers to pursue higher education for these teachers that are certified.

Mary-Joanne said that we should plan on including non-employees to take courses so that KSB could have many teachers.

Jessie Annahatak said that elders and teachers have to work together so that students in secondary level will know their culture and not have a hard time during their Inuttituk exams, before they graduate from high school.

Mary Aitchison said that allowing non-employees to follow the course in teacher training has to be looked into to see how it could be done. The present program is for teachers that are doing on-the-job training and do not receive training allowance.

## **9 ACTIVITY REPORT - STUDENT SERVICES**

Paul Khatchadourian presented the report, his report is attached to the minutes as **Annex V** in the meeting kits.

## **10 ACTIVITY REPORT - ADULT EDUCATION**

Paul Khatchadourian presented the report, his report is attached to the minutes as **Annex VI**.

Adamie Alayco would like to know if the course in Kangirsujuaq is a class-3 drivers course.

Paul Khatchadourian responded by saying that they can give their names to Adult Education if they want to register.

Alec Niviaxie would like to know if he can follow the course even if he is a commissioner.

Mary Joanne said that she would like to know if they do any surveys among students.

Paul Khatchadourian said that he could look into it.

Jessie Annahatak said that her son is taking a computer course in Inukjuak after his Secondary V graduation. She is grateful for this opportunity.

Alicie said that the survival course with Arctic Survival Training Center is given in Puvirnituq.

Paul said it is a course that is given for 3 to 7 days.

Harriet said that it was discussed to offer it to drop-out students.

Alec Niviaxie said to take into account tundra and the treelines.

#### **11 ADULT EDUCATION CLASS - IVUJIVIK**

Louisa would like to know how they could start a class in Ivujivik because it has not been started yet and could it be done in Inuttitut for those who cannot read or write in Inuttitut?

Paul Khatchadourian said that they have looked into it because there are some technicalities that have to be settled before they could offer any course.

#### **12 ACTIVITY REPORT - COMPLEMENTARY SERVICES**

Soré Moller presented the report, her report is included and attached to the minutes as **Annex VII**, in the meeting kits.

#### **13 ACTIVITY REPORT - INFORMATION TECHNOLOGY**

Gordon Cobain presented the report; his report is included and attached to the minutes as **Annex VIII**, in the meeting kits.

Alec Niviaxie would like to know if the teachers have started using GPIs.

Gordon Cobain responded by saying that they have difficulties with course codes and MELS. Once this is settled, they will be able to give information.

#### **14 SECONDARY 1-2-3 - IVUJIVIK**

Louisa said that for students in secondary 1, 2 and 3 in English in Ivujivik, the teacher is very French. They would like another one.

Sarah Airo said that they would look into it.

**15 USE OF CIGARETTES - IVUJIVIK**

Louisa wonders how we could educate students on the harms of smoking.

Sarah Airo responded by saying that it is part of the curriculum but might have been removed re: danger of using lighters and matches for young children, However, students are taught about the negative impact of smoking. She also said that the work could be done outside the school too in the perspective of staying healthy to play sports.

**16 STUDENTS RESIDENCE IN KANGIRSUJUAQ - IVUJIVIK**

Louisa said that there have been complaints against the animator as it maybe more suitable if the position is occupied by an Inuk who would be more understanding.

Sarah Airo said that the animator has been there for many years and is responsible for transfer students. He works with the Center Director and contacts Education Services when the need arises. She also said that they could provide extra help when it is needed by students.

**17 ENGLISH ALPHABETS - IVUJIVIK**

Louisa said that in the syllabics they removed the letter H and would like to get it back.

Harriet Keleutak said that when they made the syllabics font in Inuttitut they excluded the letter H.

Mary Aitchison said that some syllabics were removed because they are not used in our dialects.

**ADJOURNMENT**

*The meeting adjourned at 4:57 pm on Wednesday October 14, 2009, and resumed the next day on October 15, 2009 at 9:09 am*

***Charlie Tukkiapik joined the meeting at 11:00 a.m.***

**18 NUNALITUQAIT IKAJUQATIGIITTUT PRESENTATION**

Lizzie Ningiuruvik and Mary Kay May made a presentation on the situation in Nunavik in terms of alcohol and drug abuse.

**19 ROLES AND RESPONSIBILITIES OF COMMISSIONERS**

Louise Boissé presented the report, her report is included and attached to the minutes as **Annex IX**, in the meeting kits.

Alec Niviaxie said that once we get a self government in Nunavik, would that create a problem ?

Louise responded by saying that once the Nunavik government is created the Commissioners will cease to exist.

Peter would like to see the changes made to the Education Act for Cree, Inuit and Naskapi.

Louise responded by saying that sometimes after JBNQA was signed the Education Act changed and became specific to Cree, Inuit and Naskapis.

A copy of the current Act will be sent to all Commissioners.

Alacie reminded everyone to respect their roles and responsibilities and to act like role models because we represent the children of Nunavik.

**20 APPOINTMENT OF KSB REPRESENTATIVE TO THE QUEBEC MINING INSTITUTE**

On a motion duly moved by Peter Papialuk and seconded by Charlie Tukkiapik resolution no. 2009-2010-01 is approved, with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS The National Assembly has adopted on May 21, 2009 a bill establishing the National Mining Institute, and MELS has requested KSB to appoint a person to act as the official representative of the Board and to act as a member of its future Board of Directors;

WHEREAS although Adult Education Services is a department of the Board much concerned with this subject, it is not at this time possible to appoint a representative from that Department;

WHEREAS The Associate Secretary General, Louise B.Boissé, who has participated in many meetings, consultations and conferences prior to the establishment of this Institute, would be the appropriate choice in the interim, until such time as a candidate may be suggested from the Adult Education Department.

RESOLVED:

THAT the Associate Secretary General, Louise B.Boissé, be appointed as representative of the Kativik School Board on the future Board of the National Mining Institute, and this retroactively to September 4, 2009 and until such time as someone may be appointed from the Adult Education Sector and that MELS be informed accordingly.

**21 NUNAVIK GOVERNMENT NEGOTIATION - POINT OF INFORMATION**

Harriet asked the meeting to read the enclosed document for the next meeting of the council in December, when Minnie Grey and Harry Tulugak would be present.

**22 NEXT MEETING PLACE**

After discussion, it is decided the December meeting of the Council would be held in Montreal.

Annie has to write a letter to Air Inuit to ask for free or reduced fares for the Commissioners to bring their spouse.

**23 APTN - VERBAL**

Harriet informed the meeting of the activities that have been happening. APTN is trying to change its by-laws and once that is approved KSB might have to withdraw its membership. She also said that TNI is trying to get its own regional connection. More information will be given at the December meeting.

Willie Cain Sr. said that TNI will pilot a project in three communities to see if a regional connection could be achieved in Nunavik. If it is possible, other communities would get connected and Nunavut might join this connection. And then, TNIs would cease its membership with APTN.

**24 ACTIVITY REPORT - HUMAN RESOURCES**

Lana Desmarchais presented the report, her report is included as attached to the minutes as **Annex X**, in the meeting kits.

Mary Joanne would like to know if it would be possible to find out the percentage of absenteeism among the employees.

Lana responded by saying that they have started the procedure with some new forms.

**25 FIRST TIME EMPLOYEES PAY TAKE TOO LONG - KANGIRSUUK**

Aloupa Taqulik said that new employees wait for their pay for a month and some end up quitting. He would like to know if something is being done to solve the problem.

Lana responded by saying that there is a clear policy on this. When they submit their papers late, manual cheques but the information has to be received by the payroll department. The Center Director is responsible to give information.

**26 CREATION OF POSITIONS:**

**CREATION OF AN EDUCATION CONSULTANT POSITION (EDUCATION SERVICES)**

On a motion duly moved by Aloupa Taqulik, and seconded by Peter Papieluk, resolution no. 2009-2010-02 is approved, with 12 in favor, and 3 absent.

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of an Education Consultant position – Inuktitut curriculum and exam developer for Education Services;

WHEREAS this position has been a supernumerary position since August 1, 2005 and has been held continuously by Pasha Oovaut in Quaqtak since that date;

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the request of the Education services;

RESOLVED :

THAT a new regular full-time position of Education Consultant– Inuktitut curriculum and exam developer for the Education services is hereby created and assigned to Pasha Oovaut, in

Quaqtaq, by virtue of clause 5-1.04 c)ii of the Professionals' Collective Agreement on August 4, 2008.

**CREATION OF A COORDINATOR POSITION (FINANCE DEPARTMENT)**

On a motion duly moved by Jessie Annahatak and seconded by Adamie Alayco, resolution no. 2009-2010-03 is approved, with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS there is a need to create a regular full-time position of Coordinator for the Finance Department;

WHEREAS the Council has truly reviewed the reasons justifying the request of the Finance Department;

RESOLVED :

THAT a new regular full-time position of Coordinator for the Finance Department in Montreal is hereby approved effective October 15, 2009.

**27 TEACHING CAREER PUBLICATION - KUUJJUAQ**

Mary Joanne said that there should be more publications about a teaching career so as to get the young people interested.

Lana said that there is some information on the KSB website.

**28 POLICY ON LOCAL EMPLOYEES BENEFITS - KUUJJUAQ**

Mary Joanne said that she was expecting to see the cost of providing benefits for local employees.

Lana responded by saying that they still have to do negotiations to know the cost. MELS is not readily supporting this demand, because it would cost a lot to the government.

**29 PRESENTATION OF INUTTITUT CURRICULUM**

Pasha Puttayuk presented the curriculum of exit/entry exams in Inuttitut.

Alacie would like to know the percentage of students who passed the exam.

Pasha replied by saying only a few did not pass, some were weak and the rest did really well.

Mary Aitchison would like to know what is the passing grade.

Pasha responded by saying that the calculation was done based on their work, participation and presence.

**30 ACTIVITY REPORT - CURRICULUM DEVELOPMENT 1ST LANGUAGE - COULD GIRLS CULTURE CLASS ORDER MATERIALS INSTEAD OF BUYING THEM LOCALLY? KANGIQRSUALUJJUAQ**

---

Qiallak Qumaaluk presented the report; her report is included and attached to the minutes as **Annex XI** in the meeting kits.

Alaku Kulula presented the work that she has done on the math curriculum and kindergarten program.

Sala Padlayat presented her work on culture programs.

Jessie Baron said that they should order materials for culture classes for girls, because it is expensive to buy in the North.

Qiallak responded by saying that they are reviewing the procedures.

**31 PRESENTATION OF INUTTITUT CURRICULUM**

Pasha Puttayuk continues presenting the curriculum of exit entry exams in Inuttitut.

**32 BOYS CULTURE - REGIONAL POSTING - KUUJJUAQ**

Mary-Joanne would like to know if they could post the position regionally.

Qiallak took a note of this question.

**33 COULD CULTURE TEACHERS BE PROVIDED WITH VEHICLES AND NOT USE THEIR OWN? - KANGIRSUALUJJUAQ**

---

Jessie Baron would like to know if we could provide them with vehicles because they do teach, even it outside of the school.

Sarah Airo responded by saying that the schools have vehicles such as trucks that could take students to a designated place. There are also policies on rental of vehicles.

**34 ACTIVITY REPORT - EQUIPMENT SERVICES / KILUUTAQ SCHOOL GYMNASIUM - UMIUJAQ**

---

Patrice Beaumelle presented the report; his report is included and attached to the minutes as **Annex XII** in the meeting kits.

Alec Niviaxie wonders what is being done with the request to have a double gymnasium.

Patrice said that the MELS refused to fund half of the project for a double gymnasium for Kiluutaq school. They will meet again in December.

**35 EXTENSION PROJECT OF THE SAUTJUIT SCHOOL IN KANGIRSUK**

On a motion duly moved by Aloupa Taqulik and seconded by Sarah Beaulne, resolution no. 2009-2010-04 is approved, with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS the current school facilities are insufficient to adequately serve the needs of the community;

WHEREAS adequate facilities are needed in order to ensure implementation of all compulsory programs of the Board;

WHEREAS the Board has presented a request to the MELS for the extension of the Sautjuut School;

WHEREAS the Board feels that such a project is necessary and a priority;

RESOLVED:

THAT the Kativik School Board requests the Quebec Ministry of Education to approve the extension of the Sautjuit School in Kangirsuk;

THAT soil studies, land survey, architectural and engineering services be engaged immediately for the planning and design of the project;

THAT the Director General or, in her absence, the Director of Material Resources, be and is hereby authorized to sign the necessary documents and do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing.

Jessie Annahatak said that they also need an extension in their school because it was build in 1980s.

Patrice responded by saying that they discussed these issues. Without the school population growth it is difficult but they are working with MELS to find other solutions.

**36      SELECTION OF PROFESSIONALS, ARCHITECTS AND ENGINEERS FOR THE EXTENSION OF THE SAUTJUIT SCHOOL IN KANGIRSUK**

On a motion duly moved by Adamie Alayco and seconded by Alec Niviaxie, resolution no. 2009-2010-05 is approved, with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS the Board has requested the extension of Sautjuit school in Kangirsuk;

WHEREAS the selection of professionals, architects and engineers, is deemed necessary in order to carry out this project in the summer of 2010, upon approval from the MELS;

RESOLVED:

THAT subject to the approval by the Quebec Ministry of Education of the school extension project in Kangirsuk and, if this approval is deemed adequate to the Board, the following professionals be and are hereby hired:

Architects:      Jodoin Lamarre Pratte et Associés, Architectes;

Engineers:      Pellemon, SNC-Lavalin;

THAT the Director General or, in her absence, the Director of Equipment Services, be and is hereby authorized to sign the necessary documents and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing.

**37      SCHOOL BUS - IVUJIVIK**



Louisa said that they would like a small garage for the winter because the bus freezes in the winter and cannot be used.

Patrice responded by saying that they are looking for a small facility that would not be expensive but MELS does not want to provide funds. Up to now they have not found anything yet.

Alec Niviaxie said maybe we could hire the carpentry teachers from Pigiursavik to build these shelters.

**38 SCHOOL GYMNASIUM - IVUJIVIK**

Louisa said that the school gymnasium was build in 1985 and it is too small. They would like to get it extended.

Patrice said that they are in discussion with MELS, just like for Aupaluk. They will discuss these issues in December with the MELS.

**39 JANITORS' POSITION - IVUJIVIK**

Louisa would like to know if they could hire janitors, outside of their community.

Patrice responded by saying that we need to find ways to hire people from the community. They are planning to send SOGITEX to give training.

**40 JAANIMMARIK FUTURE RENOVATION- SCHOOL LACK OF STUDENTS' SPACE - KUUJJUAQ**

---

Mary-Joanne said since they are in the stage of planning to request renovation for Jaanimmarik school, they would like to get some student spaces.

Patrice said that it could be part of the planning and they will discuss it with the school administration.

**41 OLD HOUSING WITHOUT EMERGENCY EXITS - KANGIRSUK**

Aloupa Taqulik said that there are some old houses in Kangirsuk that are by the bay and do not have any emergency exits. Could something be done locally or do we wait for the school extension?

Patrice said that he will look into it. It is a small renovation and could be done sooner.

**ADJOURNMENT**

*The meeting adjourned on Thursday October 15, 2009 at 5:36 pm. and resumed the next day on Friday October 16, 2009 at 9:03 am.*

**42 ACCELERATED INTEGRATED METHODS PRESENTATION**

Daniel Lafleur presented the AIM program which includes gestures, theater, music and dance. The students of Ulluriaq school performed for the Commissioners to make them understand.

Mary-Joanne would like to know if it is done in English that it would be a good method to teach students who do not speak in Inuttitut.

Adamie Alayco would like to know if the same students will be taught in English as well.

Daniel responded by saying it will depend on how it would be delivered.

Sarah Airo said that there are only two communities that use AIM in their schools but they have plans to use it in other schools.

Jessie Baron wonders if she made a mistake by asking parents in which second language they wanted their children and why are they not doing English?

Sarah Airo responded by saying that those were the questions but they have to start AIM in English.

Mary Aitchison said that this process was started a while ago. Now, they teach children the use of languages.

Peter Papialuk would like to know if they will have to tell the parents to decide.

Sarah Airo responded by saying that some communities wanted to be cautious about these methods in fear of losing their own language. But AIM is not to lose language, it is to learn a new language and it is not given every day.

Alicie would like to know if this would not interfere with the child-learning because we have heard that Inuttitut must be first and foremost so as to get a good base. Has the research on language been completed ? She said also that these kinds of presentation should be given to parents. She said that Inuit teachers should be taught AIM since there is less of a turnover among them.

Charlie Tukkiapik said that these would have to be well planned so that the teachers would have proper time to use AIM.

Alec Niviaxie said that he would prefer that these be used in grade two instead so as to preserve their Inuttitut language.

Jessie Annahatak said that after the piloting in Kuujjuaq and Kangirsualujjuaq and finding out the results it would be better to implement it.

Sarah Beaulne said that if it has to be absolutely implemented, some parents in Puvirnituk want to at least wait for grade two. Parents have different opinions so we need to do a proper research before implementing anything.

Sarah Airo said that she understands the concerns of many parents She also needs to understand and make people understand the objectives of KSB.

#### **43 ACTIVITY REPORT - CURRICULUM DEVELOPMENT 2ND LANGUAGE**

Daniel Lafleur presented the report; his report is included and attached to the minutes as **Annex XIII** in the meeting kits.

#### **44 NATIONAL COMMITTEE INUIT EDUCATION - UPDATE**

Mary-Joanne presented a report; her report is included and attached to the minutes as **Annex XIV** in the meeting minutes.

**45 REGIONAL PARTNERSHIP COMMITTEE - SCHOOL NEED VOLUNTEERS -  
KUUJJUAQ**

---

Mary-Joanne said that their schools are in need of volunteers and wonders if this could be discussed during RPC meetings.

Mary Aitchison said that there are many volunteers that work during the day and after working hours. It would be good to have all organizations give time to their employees to do some volunteer work.

Harriet Keleutak said that during EC training she tells the Committees to find volunteers for schools and to have the students taught to do volunteer work.

Mary Aitchison said that if it is to be part of the curriculum, it will have to be well defined.

**46 SCHOOL BUDGETS - IVUJIVIK**

Louisa said they would like to know how much they are allocated in their budget.

Sarah Airo will answer in writing.

**47 SCHOOL CLOSURE DUE TO WEATHER - IVUJIVIK**

Louisa said that when school is closed because of the weather, the children start hanging out even when the weather is bad. Can we just leave the school open to keep the children in a safe place?

Sarah Airo said that it is the decision of the Education Committee. She will still discuss it with the school administration.

**48 INFORM THE STUDENTS OF CONSEQUENCES OF CRIMINAL OFFENSES -  
KUUJJUAQ**

---

Mary-Joanne said some parents would like the students to be taught about the consequences of criminal offenses.

Sore said that KRPF was to hire people to do prevention in schools and in communities. Soré will check what has happened since.

**49 FINANCIAL STATEMENTS**

Chan Ma Quang presented the financial statements.

**50 ACTIVITY REPORT - SUPPORT TO SCHOOLS**

Denis Daigle presented the report; his report is included and attached to the minutes as **Annex XV** in the meeting kits.

**51 ACTIVITY REPORT - NUNAVIK SIVUNITSAVUT**

Elias Moukannas presented the report; his report is included and attached to the minutes as **Annex XVI** in the meeting kits.

Alec Niviaxie said he would go with option B and include Saputiit.

Elias Moukannas said that this project was started by Saputiit.

Annie said that at the beginning it would be better to be under KSB to make sure it runs smoothly.

Mary Aitchison said that if we involved organizations, it would be easier according to Nunavut Sivunitsavut program. Knowing for a fact that other organizations are in need, it would be good to work on it together.

Charlie Tukkiapik would prefer working with the other organizations.

More information will be given at the December meeting.

**52      ADDITION OF PRE-PARENTING COURSE TO CURRICULUM - KUJJUAQ /  
- COULD GIRLS IN IPL STUDENTS BE TAUGHT SEXUALITY AND PLANNED  
PARENTINGS - KANGIRSUALUJJUAQ**

Mary-Joanne said that she attended a meeting on Inuit traditional adoption and fostering Inuit children. They would like to see pre-parenting taught to students.

Jessie Baron said that students should be taught planned parenting because many become pregnant at a young age.

Sarah Airo said that Soré is responsible for that file and she is working with Adult Education on this matter.

Soré said that they do have a program on sexuality in schools, with the help of student counselor and a community worker from local CLSCs. The program was developed by the Health Board. At KSB, we do have a parenting program that gets offered to secondary students.

Mary Aitchison said that it would be good to have presented to the Council these programs in December. They could also use those dolls that are used in high school to teenage pregnancy. Some children are caring for older people. The moral starts at home and it is all our parental responsibility. Some teenagers are working hard. It might be the adults that need help too. We have to come up with ways to help those who do not attend these programs or workshops.

Soré said that all communities have had parenting workshops. Will we be able to use non-Inuit teachers if we cannot find resources in the communities?

Jessie Annahatak would like to know if there are any midwives in every community. It is a nice Inuit culture and it should be taught if it has not been done yet.

Annie Grenier said that Denise is back and she will be working with Barbara Bédard until December. They recently did a presentation with RPC, and they will be invited to make a presentation to the Council in December.

**53      INUIT LIVING DOWN SOUTH NEED DAYCARE OR CLASSES IN INUTTITUT -  
KANGIRSUK**

Aloupa Taqulik said that a parent was wondering if we could offer a daycare in Inuttitut to ensure that these Inuit do not lose their language.

Harriet said that it is not possible because it is not in the jurisdiction of KSB.

**54 NON-INUIT TEACHERS FOSTERING INUIT CHILDREN - KANGIRSUALUJJUAQ**

Jessie Baron said that there are many foster children in Nunavik including in Kangirsualujjuaq. Some teachers have foster children which is very good, but the children are losing their language and culture.

Alicie Nalukturuk responded by saying that this issue should be brought up to the Youth Protection.

Harriet Keleutak said that we cannot tell individuals not to be foster parents. It is an individual decision.

Mary Aitchison said that Inuit have voiced their concern concerning adoption by creating a watchman type of service when it came to fostering and adopting children. They are planning to do a field trip this fall.

**55 IS THERE A POLICY AGAINST HAVING NON-INUIT REPLACING IN KINDERGARTEN? - KANGIRSUALUJJUAQ**

Jessie Baron would like to know if there is such a policy at KSB.

Sarah Airo responded by saying that if it is a long term replacement, they try to find a suitable replacement. If it is for a day and if they cannot absolutely find an Inuk, they could do so. It is a local decision.

**CLOSING OF THE MEETING**

On a motion duly moved by Peter Papieluk and seconded by Willie Cain Sr. the meeting is closed.

The meeting adjourned at 3:02 p.m. on October 16, 2009, since the agenda is completed.

Harriet Keleutak  
Secretary General

Annie Grenier  
Director General

Alacie Nalukturuk  
President